

# 2009 年广东外语外贸大学硕士研究生入学考试

## 初试笔试样题

初试科目代码：606

科目名称：日语水平考试

### （广东外语外贸大学 2008 年全国硕士研究生入学考试专业课试题册）

专业： 日语语言文学

考试科目： 日语水平考试

#### 考生须知

1. 本试卷共 14 页。
2. 答案必须写在答题纸上，写在试题册上无效。
3. 答题时一律使用蓝、黑色墨水笔或圆珠笔作答，用其它笔答题不给分。
4. 考试时间为 3 小时，成绩满分 150 分。

一. 下の文の下線の漢字の読み方を平仮名に、片仮名を漢字に書き直しなさい。

(2 点×5=10 点)

- 1 車に食器の箱を入れる。
- 2 私は寒気がします。
3. スポーツのバングミが好きだ。
4. 船で川をワタる。

注意：答えはすべて解答用紙に記入すること。

また、解答用紙に答えを記入する際、次の例のように解答番号と答えを縦1列にきちんと並べて書くこと。

記入例：一. 1. \_\_\_\_\_  
(以下同、中略)  
5. \_\_\_\_\_

5. ノハラを散歩する。

二. 次の文中の    に入れるのに最も適切な  
(2点×

のはどれか。A～Dから選びなさい。  
20=40点)

注意：答えはすべて解答用紙に記入すること。

また、解答用紙に答えを記入する際、次の例のように解答番号と答えを縦一列にきちんと並べて書くこと。

記入例：二. 1. \_\_\_\_\_  
(以下同、中略)  
20. \_\_\_\_\_

○この機械は重いものを運ぶ 1 使います。

1. Aのは Bのを Cのが Dのに

○牛乳 2 チーズやバターを作ります。

2. Aを Bで Cに Dから

○宿題は水ようび 3 出さなければならない。

3. Aから Bまで Cまでに Dあいだ

○バラの花はいいにおい 4 します。

4. Aを Bに Cで Dが

○この川はせまい谷 5 流れていきます。

5. Aに Bへ Cを Dで

○疲れましたね。お茶 6 入れましょうか。

6. Aだけ Bしか Cでも Dなら

○甲「どうして資料をこんなに小さくコピーをしたんですか。」

乙「両手に資料を抱えて」先輩にこの 7 しろと言われたので、やったのです。」

7. Aように Bとおりに Cままに Dほかに

○これはユニークな研究になる 8 と期待しています。

8. Aじゃない Bじゃないか Cんじゃないか Dんじゃない

○ドアの所で名前を呼んだ 9 返事がなかった 10 きっと留守だったのだろう。

9. Aから Bので Cのに Dのと

10. Aのと                      Bので                      Cのに                      Dのは

○この赤ちゃんは、11ばかりです。

11. A生まれた                      B生む                      C生んだ                      D生まれている

○12どおりに、式が進みました。

12. A予定した                      B予定の                      C予定                      D予定された

○医者、患者が13いない手術をしてはいけません。

13. A期待して                      Bもともと                      Cのぞんで                      D想像して

○駆け込み乗車は危ないですから、14ください。

14. Aやめられて                      Bおやめして                      Cやめ                      Dおやめ

○新幹線で次のような車内放送を聞きました。

「座席で携帯電話をご15と、他のお客様のご迷惑に16。17お電話のご使用は、ご18くださるよう、お願いします。」

15. A使用する                      B使用になる                      C使用いたす                      D使用中

16. Aなります                      Bなられます                      Cおなりになります                      Dなっております

17. A誠に                      B何とぞ                      Cぜひ                      D思い切って

18. A遠慮                      B中止                      C禁止                      D節約

○手が19ですね。食事の前に20手を洗ってください。

19. A汚いです                      B汚れます                      C汚れました                      D汚しました

20. A汚かった                      B汚れる                      C汚れた                      D汚した

**三、次の文中の    のものと同一用法の例はどれか。A～Dの用例から選びなさい。正解は複数の可能性がある。** (2点×5=10点)

**注意：答えはすべて解答用紙に記入すること。**

また、解答用紙に答えを記入する際、次の例のように解答番号と答えを縦一列にきちんと並べて書くこと。

記入例：三.    1.                     

(以下同、中略)

5 .                     

1. 先週、国際電話で北村さんと一時間も話しました。

A. 子供のとき、兄とよく喧嘩しました。

B. あなたは子供と同じ年ですね。

C. 冬休みに田中さんと山田さんは国へ帰りません。

D. 大勢の人と一緒に行きません。

2. 土曜日に陳さんの家で うたをうたいました。

A. これは 大人の券で、それは子供の券です。

B. 韓国へ飛行機で行きます。

C. 先週の日曜日に家でどんなおかしを作りましたか。

D. 今日はこれで終わります。

3. 毎朝、公園前の駅でバスから地下鉄に乗り換えます。

A. 王さんは部屋にいません。電気が消えています。

B. 大型台風を避けるため、小学校の体育館に泊まった。

C. 新しい本に自分の名前を大きく書きました。

D. 泊まるホテルは富士山に近いです。

4. 山田さんはお母さんによく似ていますね。
- A. あの子の成績はよくないでしょう。
- B. 学生諸君、これから一週間の研修旅行で、よく遊ぼう、よく学ぼう！
- C. 子供のときよく川で遊びました。
- D. 彼はクラスでよくできる人です。
5. お友達のところで何か飲みましたか。
- A. 明日、雨が降るかどうか分かりません。
- B. レストランか食堂で食事をします。
- C. 日本へいつか行きましょう。
- E. 誰が日本人か知っていますか。

**四、次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。** (15 点)

15歳の少年が、米国のDNA検査会社やインターネットを活用して、匿名で精子を提供した実の父を割り出していたことが14日までに分かった。米紙ワシントン・ポストなどが報じた。

欧米にはDNAで親子関係や家系を調べる企業がいくつもあるが、匿名の精子提供者（ドナー）の特定に結び付いたのは初めてとみられる。

同様に匿名のドナーの精子や卵子から生まれ、自分のルーツを知りたいと願う人たちは少年の成功を歓迎。一方で米国の精子バンクは「こうした試みが拡大すればドナーのプライバシーが守れない」と警戒している。

少年の氏名や住所は伏せられているが、子どもが欲しかった母親が精子バンクから匿名ドナーの精子を入手し妊娠したため、遺伝上の父の名も顔も知らずに育った。

少しでも手掛かりを得ようと昨年、家系調査専門の米DNA検査会社に、ほおの裏側の細胞をこすり取って送り、父から男子に受け継がれる「Y染色体」の検査を約3万5000円で申し込んだ。欧米ではこうした調査のニーズは高く、英オックスフォードや米ユタ州にも同種の企業がある。

約9カ月後、約50%の確率で少年と父方のルーツが同じ男性2人が同社のデータベースに見つかった。少年の父ではなかったが、2人の名字は同じ。男性は父の名字を受け継ぐ可能性が高く、強力な手掛かりになった。

一方、母親は精子バンクからドナーの生年月日と出身地を聞いていた。少年はこの情報を母から教えてもらい、インターネットで「この生年月日と出身地に合致する男性」の名簿を米企業から購入。目指す名字の男性が1人見つかり、それが実の父親だったという。

精子バンクがドナーの特定につながる情報を知らせていた特殊なケースだが、少年の父親探しを手助けした米団体は「DNAデータベースは急拡大しており、匿名の約束は意味がなくなる可能性もある」と指摘した。

(毎日新聞 2005年11月15日より)

**注意：答えはすべて解答用紙に記入すること。**

また、解答用紙に答えを記入する際、次の例のように解答番号と答えを縦一列にきちんと並べて書くこと。

記入例： 四. 問一. \_\_\_\_\_  
                  問二. \_\_\_\_\_  
                  問三. \_\_\_\_\_

問一、少年が実の父親を見つけた経緯をまとめなさい。 (5 点)

問二、少年の成功を喜ぶ人もいるし、そうでない人もいるが、それぞれの理由をまとめなさい。 (5 点)

問三、上の文章に見出しをつけなさい。ただし、30字以内。 (5 点)

五. 次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。

(40 点)

日本における化粧や装身についても、その①起源は宗教的なものに求められるのだが、しかし、現代の女性たち、ときに男性たちにとって、化粧という行為はおそらく宗教的なものとは一切かわりがなくなっているはずである。それは、美しくありたいという願望の現れであり、その願望②( ) 満たすために、クリームだの口紅だのが用いられるということになる。化粧品によって、③人はその素顔ではないもう一つの顔をつくろうと努力するのである。そうした願望は仮に変身願望と呼んでいいものであるかもしれぬ。そして、不思議なことに、装身や化粧によって外面的に自らを変えることは、④微妙な仕方で人間の内部⑤( ) 変える。女性の化粧を笑う男性だって、例えば、紺のスーツに身を固め、ネクタイをきっちりと締めたときの気分と、浴衣がけで⑥座敷にあぐらをかいているときの気分との間に、驚くべき相違があることを経験的に知っているはずである。

[ A ] という人物がいるとすれば、それは、よほどの道徳的抑制によって精神が硬直している人間か、さもなければ、よほど⑦鈍感な人間であろう。ちょっとした彩りの違い、そして、ちょっとした顔の手入れ——そのことによって、人の気分が変わり、精神が変わる。[ B ] という表現が、こうした変化の感覚を表わす⑧( ) 最も適切であろう。そして、そうした感覚は程度の差こそあれ、我々のすべてが共有し、かつ求めているものではないか。

何ゆえに我々は変身したいのか——その理由は分からない。しかも、変身願望の中⑨( ) 潜む不安に着目した作品として、言うまでもなく⑩カフカの『変身』がある。この小説の主人公は、ある朝、目覚めて、自分が一匹の虫になってしまっていることを発見する。虫になってしまった以上、人間世界⑪( ) は完全に疎外される。声を出してみても、もはや人間との間の、人間的な交流は絶たれてしまっている。そこにあるのは不安と絶望以外の何ものでもない。この変身ファンタジーは悪夢である。

だが、そういう恐ろしい可能性をさえ一方に見据えながら、なお、人は何らかの形に変わりたいのである。そして、その欲求ないし願望を最も素朴かつ善意に解釈してみるならば、それは、⑫人間の心の中にある一種の向上心のようなものとかかわっているのではないか、と私は思う。つまり、人間は、こうありたいという理想的自我をどこかに描いて、その理想像に自らを近づける努力を⑬怠ることがないようなのだ。これまた、まことに陳腐な例だけれども、幼い子供たちに、将来どのようにになりたいか、を問うてみたらよい。子供たちは、例えば、パイロットになりたい、野球選手になりたい、作家になりたい、といった夢を語るであろう。そして、そういう将来の、自分のありうる姿を考えると、子供たちは、そこに、いわば⑭「変身した自画像を描いて」いるはずなのである。

(加藤秀俊『仮面の思想』)

注意：答えはすべて解答用紙に記入すること。

また、解答用紙に答えを記入する際、次の例のように解答番号と答えを縦1列にきちんと並べて書くこと。

記入例： 五. 問1. ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_ ④ \_\_\_\_\_ ⑤ \_\_\_\_\_  
問2. ⑥ \_\_\_\_\_ ⑦ \_\_\_\_\_ ⑧ \_\_\_\_\_ ⑨ \_\_\_\_\_ ⑩ \_\_\_\_\_  
(中略)  
問10. \_\_\_\_\_

問1 下線のついた①②③④⑤の文字の読み方を書きなさい。

(1点×5=5点)

問2 ⑥～⑩の括弧に入れるのに最も適切なものを次の中から選びなさい(重複使用は可)。

(1点×5=5点)

に から を で のに

問3 下線部①の「人はその素顔ではないもう一つの顔をつくろうと努力する」とはどの

ようなことを言うのか。最も適切なものを次の中から一つを選びなさい。  
(2点)

- A 自分がそうなれたらよいと思っている、理想的な容貌に近づくように努力すること。
- B 自分の顔を、自分が憧れている別のある人の容貌に似せようと努力すること。
- C 自分のもともと顔と似ても似つかない、別の人容貌に似せようと努力すること。
- D 自分の顔の中で最も美しいと思っている点が引き立つように努力すること。

問 4 空欄「      A      」に補うのに最も適切なものを次の中から一つを選びなさい。  
(2点)

- A 外面は内面から独立した一個の存在である
- B 自分には変身願望などというものはない
- C いくら外面が変わっても内面は変わらない
- D 内面の変化に応じて外面も変化するはずだ

問 5 空欄「      B      」に補うのに最も適切なものを次の中から一つを選びなさい。  
(2点)

- A 輪廻転生
- B <sup>さなぎ</sup> 蛹 がチョウになる
- C 他人のそら似
- D 別人のように

問6 もとの文章では、第一段落（冒頭から「求められているものではないか」まで）は二つの段落に分かれている。その二つ目の段落はどこから始まるのか、最初の五文字で答えなさい。  
(4点)

問 7 下線部②「カフカの『変身』」の例は、どんなことを言うためにここにあげられているのか。最も適切なものを次の中から一つを選びなさい。

(2点)

- A 人は変身したが、みだりに変身すれば時にはそこに危険性が伴うものだと、忠告するため。
- B 理想を持たない変身は危険を伴うが、人は変身そのものにしか興味を持っていないと批判するため。
- C 変身には不幸をもたらす可能性も含まれているものだから、それでも人は変身願望を抱くと指摘するため。
- D 変身は人の隠された本質が表面に現れるものだから、どう変身するかは分からないと言うため。

問 8 下線部③の「人間の心の中にある一種の向上心のようなもの」とあるが、ここでの「向上」とはどのようなものか。問題文の第4段落（「だが、そういう恐ろしい」以下の段落）以下から、同じ内容を表す言葉を抜き出しなさい。ただし、最後を「～こと」の形でまとめ、全体で15字以内であること。  
(5点)

問 9 下線部④「変身した自画像を描いて」とはどのようなものか。文中の語句を用いて30字以内で答えなさい。  
(7点)

問 10 この文章の趣旨に照らし合わせて、適切でないものを次の中から2つ選び符合で答えなさい。  
(3点×2＝6点)

- A 人間は外面を変化させると、それに伴って内面的にも変身する

- B 変身には、自らの意思で積極的に変身する場合と、外部の作用による変身がある。
- C 変身には、化粧などで外面的に美しくなる場合と、内面的に別人になる場合の二つがある。
- D 変身は理想と異なるものになってしまう危険性を伴っている。
- E 子供が将来は野球選手やパイロットになりたいと考えるのは、一種の向上心である。

## 六. 次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。 (35 点)

日本人の語彙に対する態度には、大きくわけて二つのものがあるように思われる。一つは伝統重視の態度で、他は言葉の現在的機能を重視する態度である。

伝統重視の態度というのは、現在の日本語の使用を過去の日本語の伝統とのつながりにおいて考える態度である。これには、男は男の言葉を使い、女は女の言葉を使うべきだとか、日本語には㉔ケイゴがあるのだから、若い人はその使い方を正しく守らなければならないとか、それまでの日本語が持っていた㉕チツジョを守ろうとする態度もある。悪く言えば㉖後ろ向きの態度である。また日本人が育ててきた日本語と日本文化とを愛し、現在および未来における日本語・日本文化を、伝統とのつながりにおいて考え、民族の個性を尊重しようとする態度である。

伝統重視の立場からの考えは、次のようになる。英語やフランス語を価値ある言葉だと考えて、日本人が使ってきた日本語をわけもなく捨てて、外国語交じり㉗( )話すのは、植民地的欧米化である。日本人は、近代化の中にも日本独自の文化を育て、その中で生活し生きていくべきで、日本語㉘( )やたらに変化させてしまうと、㉙コテンも読めず、昔

㉚( )の日本人の考え方、心情も分からなくなってしまう。日本人が伝統ある言葉を失い、先祖の心も理解できなくなったとき、それは一体なになのか――

これに対して――言葉というものは、現在のコミュニケーションをよりよく行うように使うもので、過去の日本語のあり方がどうだったかには、あまりこだわらない。流行語の使用が時代の感覚をぴたりと表し、仲間意識を強めるものならば進んで使う――これ㉛( )、言葉の現在的機能を重視する態度である。[1] 外国語が、新しい感覚を表現するのに役立つならば、嫌わずに日本語の中に入れて使えばよい。[2] 今日のように、世界が狭くなってくると、言葉の交流が国と国との間で行われるのは当然のことである。

[3] もちろん、新しい言葉を取り入れて使う場合に、それが理解を妨げるようであってはならない。多くの人が聞いても何のことか分からない外国語をむやみに使うと、伝達を妨げる。しかし、外国語、外来語、新語を使うことだけが、理解を妨げるわけではない。たとえば、「環境アセスメント」を「環境評価」などと訳すると、中身の受け取り方が違って来るかもしれない。

コーヒーにミルクを入れてください。

というところを、なるべく外来語を使わないことにして、

コーヒーに牛乳を入れてください。

といえば、幾らか水っぽい飲み物になってしまう。「デート」を「あいびき」と言い変えたら不健康になってしまう。外来語や外国語を無理に和語や漢語に㉜ホンヤクすると、意味やニュアンスが正確に伝わらず、理解が不十分になることがある。外国語だろうと流行語だろうと、それが表す内容や気分をぴたりと表現できる場合は、それを使うべきだ――こう考えるのが言葉の現在的機能を重視する態度である。ここでは、「日本語の乱れ」は、言葉が機能を発揮できなくなった状態をいうことになる。

言葉の現在的機能を重視し、国際的コミュニケーションが可能な日本語を望む人にとっては、日本語の中の外来語がふえて日本語が欧米化することは好ましいことだろう。しかし、日本語の伝統を尊重する人にとっては、これは日本語の乱れと感じられることになる。一般的に言えば、若い人は、現在的機能を重視する態度を持っている。しかし、㉝若い人の投書の中にも「正しく、美しい日本語」という言葉が出てくるように、言葉の現在的機能を重視する態度と、日本語の伝統を尊重する態度とは、まったく㉞ムジュンするものではなく、多くの人は、この両者を、どちらが多くを占めるかの差はあるが、あわせて持っている。

われわれは、時に日本語について考えることがあっても、毎日の生活の中では、特に日本語をどうしようとは考えずに言語生活を送っている。だが、毎日の言語生活の中で、人々の、日本語の伝統的なつながりを重視する態度、言葉の現在的機能を重視する態度は、無意識にも現れて、長い期間には、日本語のあり方㉔（ ）方向付け、未来の日本語の姿を決めることになる。

(樺島忠夫「題名略」より)

問1 下線部①～⑤のカタカナに対応する漢字を書きなさい。

(1点×5=5点)

問2 下線部㉗～㉔の括弧に入れるのに最も適切ものを次の中から選びなさい(重複使用は可)。

(1点×5=5点)

で から が を へ

問3 本文での二つの態度(Ⅰ)・(Ⅱ)から考えて、それぞれ「日本語の乱れ」とは具体的に何をさしているか。次の㉕～㉗のうちからそれぞれに適したものを選び記号で答えなさい。

(1点×2=2点)

注意：解答用紙に答えを記入する際、次の例のように解答番号と答えを縦

1列にきちんと並べて書くこと。

記入例： 六. 問1. ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙

問2. ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞

問3. Ⅰ. ( ) Ⅱ. ( )

(中略)

問6 ( ) ( ) ( )

(中略)

問10. \_\_\_\_\_

Ⅰ. 伝統重視の態度：  
( )

Ⅱ. 現在的機能重視の態度：  
( )

A 敬語の伝統を守っていく。

B 外来語を無理に漢語に直したため意味

が通じなくなる。

C コミュニケーションを積極的に行なっていく。

D 英語やフランス語を価値ある言葉と考える。

E 日本語のなかに外国語が増える。

F 民族的個性を尊重して日本語を使う。

問4 下線部(一)「後ろ向きの態度」と関係の深いものを、次から三つ選び記号で答えなさい。

(1点×3=3点)

( ) ( ) ( )

A 未来 B 過去 C 進歩 D 伝統 E 文明

F 機能 G 社会 H 保守 I 方言 J 外来語

問5 日本語の中にある外来語の増加という現象を、「伝統重視の態度」を取る人はどう見ているか。文中の語句を用いて50字以内で答えなさい。

(3点)

問6 下線部(二)「若い人の投書の中にも「正しく、美しい日本語」という言葉が出てくる」とあるが、それは何を意味しているか。文中の語句を用いて50字以内で答えなさい。

(4点)

問7 「日本語の語彙の中に、外国人にも聞いて理解できる語取り込んでいけば、国際的コミュニケーションも可能になる」は、本文中から省いた一文であるが、本文中の[1]、[2]、[3]のどこに挿入すれば最も適しているか。その場所を記号で答えなさい。

(2点)

問8 本文においては、日本語の言葉に対する「伝統重視の態度」と「現在的機能重視の



**態度**」は指摘されているが、これについて、あなた自身はどう考えているか。文中の語句を用いながら、200字以内で答えなさい。  
(8点)

問9 この文章に題を付けなさい (15字以内)。

(3点)